

智・樂・遊 網上課程

第二堂 如何使用流動應用程式進行翻譯及查詢外幣匯率

視像文字稿

大家好！歡迎繼續收看樂齡數碼科技新領域智・樂・遊 網上課程。今堂會向大家簡介如何使用流動應用程式進行翻譯及查詢外幣匯率，方便與外國人溝通及在外地購物。

使用翻譯程式

旅行時要與外國人溝通，不一定要事先大費周章學外文。你可以用翻譯程式把說話翻譯給對方。首先在官方應用程式商店搜尋並下載翻譯應用程式。打開翻譯程式後，你會見到上方及下方均有一個方格，上方的是原文，而下方則是翻譯後的結果。

首先在左邊上方揀選「中文(繁體)」，即本來的語言。右邊上方是你想翻譯成的語言，例如我們選擇「英文」。然後，在上方的文字方格內，輸入你想翻譯的句子，例如：「你好嗎」，下方會即時出現「How are you」，這就是英文「你好嗎」的意思。

如果你不懂得文字輸入，你亦可以按著語音輸入的符號，然後對著手機讀出你想翻譯的句子，例如：「你真好人」，下方就會即時出現翻譯後的句子「You are so nice」，這就是英文「你真好人」的意思。翻譯之後，按右邊喇叭的符號，手機便會讀出翻譯後的句子(電腦讀：You are so nice)。

部分翻譯程式更會提供對話模式，程式會在你講話之後，自動以翻譯後語言讀出。而在對方以外語講話後，再自動翻譯成你的語言讀出，交替進行，十分方便。有翻譯程式更會設有相片文字翻譯功能，只要你把鏡頭對準一些有外語文字的物件，翻譯程式就會自動把相片文字翻譯為你所選擇的語言，十分有趣。

在使用翻譯程式的注意事項

在使用翻譯程式時有兩點要注意：

第一，翻譯的結果只作為基本參考，由於翻譯程式仍在優化階段，一些比較長或

比較複雜的句子，翻譯後的意思未必會很準確；

第二，要留意流動數據用量。由於翻譯程式或需要網絡連接，尤其在境外使用時，要留意上網方式及收費，避免因使用程式而導致高額漫遊數據費。部分翻譯程式會提供離線功能，可以在出發前預先下載離線檔案，這樣在沒有網絡連接的情況下，也能提供有限度的翻譯，同時可以節省流動數據用量。

查詢外幣匯率

去旅行的另一個煩惱就是計算外幣匯率。使用外幣匯率應用程式就可以查詢即時的外幣匯率。在官方應用程式商搜尋並下載外幣匯率應用程式後，打開外幣匯率程式，按上方「選擇貨幣」按鈕，我們選擇「港元」，並輸入金額，例如「10,000」，然後按下方「選擇貨幣」按鈕，選擇我們要查詢的外幣，例如「日元」，並按下「兌換」按鈕，下方方格就會出現對應外幣的金額，即是 1 萬港元可兌換約這個金額的日元。

我們亦可以反過來查詢外幣兌換成港元。按上方「選擇貨幣」按鈕，我們這次選擇「韓元」，並輸入金額，例如「10,000」，然後按下方「選擇貨幣」按鈕，我們選擇「港元」，並按下「兌換」按鈕，下方方格就會出現對應港元的金額，即是 1 萬韓元可兌換這個金額的港元。

今天的課堂內容十分充實，希望今堂的知識可以幫助大家於旅遊期間解決溝通及購物時的問題啦。再見！

本影片由培聖長者學苑提供內容及製作。